

Grade

英国皇家音乐学院联合委员会



4



# 钢琴 考级作品

第四级

选自 2015 & 2016 大纲

## Piano Exam Pieces

ABRSM Grade 4

Selected from the  
2015 & 2016 syllabus



 人民音乐出版社  
PEOPLE'S MUSIC PUBLISHING HOUSE

Grade

4

英国皇家音乐学院联合委员会

  
ABRSM

# 钢琴 考级作品

第四级

选自 2015 & 2016 大纲

# Piano Exam Pieces

ABRSM Grade 4

Selected from the  
2015 & 2016 syllabus

Gangqin Kaoji Zuopin 2015&2016 Disiji

图书在版编目(CIP)数据

钢琴考级作品. 2015&2016. 第四级 / 英国皇家音乐学院联合委员会编著. -- 北京: 人民音乐出版社, 2014.10 (2015.4重印)  
ISBN 978-7-103-04874-0

I. ①钢… II. ①英… III. ①钢琴曲-世界-水平考试-自学参考资料 IV. ①J657.41

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第220964号

统 筹: 王 浩  
责任编辑: 王 浩  
责任校对: 王春力

2014年由英国皇家音乐学院联合委员会的独资子公司、英国皇家音乐学院联合委员会(出版)有限公司出版

(C) 2014 英国皇家音乐学院联合委员会  
中文版(C) 2014 英国皇家音乐学院联合委员会与人民音乐出版社

人 民 音 乐 出 版 社 出版发行  
英国皇家音乐学院联合委员会

(北京市东城区朝阳门内大街甲55号 邮政编码: 100010)

Http://www.rymusic.com.cn

E-mail: rmyy@rymusic.com.cn

新华书店北京发行所经销

北京美通印刷有限公司印刷

635×927毫米 8开 3印张

2014年10月北京第1版 2015年4月北京第3次印刷

印数: 2,001—3,000册 (附CD1张) 定价: 105.00元

版权所有 翻版必究

凡购买本社图书, 请与读者服务部联系。电话: (010) 58110591

网上售书电话: (010) 58110654

如有缺页、倒装等质量问题, 请与出版部联系调换。电话: (010) 58110533

# 钢琴考级作品

## 第四级

选自 2015 & 2016 大纲

姓名

考试日期

## 目录

英国皇家音乐学院联合委员会编辑：理查德·琼斯

页码

CD  
音轨

### A 套

- |   |  |   |
|---|--|---|
| 1 | 1 约翰·尼波默克·胡梅尔 小步舞曲速度 (《6 首简单易学小品》, Op.52, 第 3 首) | 2 |
| 2 | 2 约翰·菲利普·基恩贝格尔 调皮的精灵                             | 4 |
| 3 | 3 戈特弗里德·海因里希·施托尔采尔 布列舞曲 (《G 小调组曲》第 3 乐章)         | 5 |

### B 套

- |   |   |    |
|---|---|----|
| 7 | 1 安东尼奥·埃斯特韦斯 洋娃娃摇篮曲 (《17 首幼儿钢琴曲》第 7 首)        | 6  |
| 8 | 2 菲利克斯·雷比茨基 嗨, 我知道一个快乐牧场 (选自《这是我们的花园》, Op.58) | 8  |
| 9 | 3 罗伯特·舒曼 猎人之歌 (《少年曲集》, Op.68, 第 7 首)          | 10 |

### C 套

- |    |  |    |
|----|--|----|
| 13 | 1 大卫·卡尔·格洛弗 印第安小马赛跑                    | 12 |
| 14 | 2 迈克·科尼克 在小屋里 (选自《钢琴曲目》第 2 级)          | 14 |
| 15 | 3 谢尔盖·普罗科菲耶夫 漫步 (《儿童音乐》, Op.65, 第 2 首) | 16 |

### 适用该级别的其他曲目

#### A 套

- |   |  |
|---|--|
| 4 | 4 J.S. 巴赫 C 大调第 1 号创意曲, BWV 772 (J. S. Bach 《二部创意曲》, ABRSM 出版, 或 J. S. 巴赫 《二部创意曲和三部创意曲》第 12 页, ABRSM 出版, 或《键盘曲集》第 2 辑, 第 2 册, 第 6 首, ABRSM 出版) |
| 5 | 5 海顿 F 大调快板 (海顿《12 首轻松小品》第 2 首, 环球出版社出版, 或《情绪》朔特出版)  |
| 6 | 6 J.L. 克雷布斯 降 E 大调钢琴曲 (快板) (《熊骑士小奏鸣曲集》第 1 册, 第 2 首, 熊骑士出版, 或《简易钢琴小品集》第 13 首, 朔特出版)   |

#### B 套

- |    |  |
|----|--|
| 10 | 4 波特凯维茨 俄罗斯农家少女 (《木偶》, Op.54, 第 1 首, 辛洛克出版)        |
| 11 | 5 车尔尼 降 B 大调练习曲 (《小小钢琴家》, Op.823, 第 60 首, 阿尔弗雷德出版) |
| 12 | 6 富克斯 晨歌, Op.32, 第 1 首 (富克斯《儿童钢琴曲》, ABRSM 出版)      |

#### C 套

- |    |  |
|----|--|
| 16 | 4 巴托克 踏脚舞 (《罗马尼亚民间舞曲》第 3 首, 环球出版社出版)                     |
| 17 | 5 布莱恩·查普尔 游行 (《在阴凉处》第 3 首, 切斯特出版)                        |
| 18 | 6 斯拉维茨基 捷克歌曲 (选自《钢琴与青少年》, 《21 工作室》第 2 辑, 第 3 册, 环球出版社出版) |

# 钢琴考级作品

## 第四级

选自 2015 & 2016 大纲

姓名

考试日期

## 目录

英国皇家音乐学院联合委员会编辑：理查德·琼斯

CD  
音轨

页码

### A 套

- |   |  |   |
|---|--|---|
| 1 | 1 约翰·尼波默克·胡梅尔 小步舞曲速度 (《6 首简单易学小品》, Op.52, 第 3 首) | 2 |
| 2 | 2 约翰·菲利普·基恩贝格尔 调皮的精灵                             | 4 |
| 3 | 3 戈特弗里德·海因里希·施托尔采尔 布列舞曲 (《G 小调组曲》第 3 乐章)         | 5 |

### B 套

- |   |   |    |
|---|---|----|
| 7 | 1 安东尼奥·埃斯特韦斯 洋娃娃摇篮曲 (《17 首幼儿钢琴曲》第 7 首)        | 6  |
| 8 | 2 菲利克斯·雷比茨基 嗨, 我知道一个快乐牧场 (选自《这是我们的花园》, Op.58) | 8  |
| 9 | 3 罗伯特·舒曼 猎人之歌 (《少年曲集》, Op.68, 第 7 首)          | 10 |

### C 套

- |    |  |    |
|----|--|----|
| 13 | 1 大卫·卡尔·格洛弗 印第安小马赛跑                    | 12 |
| 14 | 2 迈克·科尼克 在小屋里 (选自《钢琴曲目》第 2 级)          | 14 |
| 15 | 3 谢尔盖·普罗科菲耶夫 漫步 (《儿童音乐》, Op.65, 第 2 首) | 16 |

### 适用该级别的其他曲目

#### A 套

- |   |  |
|---|--|
| 4 | 4 J.S. 巴赫 C 大调第 1 号创意曲, BWV 772 (J. S. Bach 《二部创意曲》, ABRSM 出版, 或 J. S. 巴赫 《二部创意曲和三部创意曲》第 12 页, ABRSM 出版, 或《键盘曲集》第 2 辑, 第 2 册, 第 6 首, ABRSM 出版) |
| 5 | 5 海顿 F 大调快板 (海顿《12 首轻松小品》第 2 首, 环球出版社出版, 或《情绪》朔特出版)  |
| 6 | 6 J.L. 克雷布斯 降 E 大调钢琴曲 (快板) (《熊骑士小奏鸣曲集》第 1 册, 第 2 首, 熊骑士出版, 或《简易钢琴小品集》第 13 首, 朔特出版)   |

#### B 套

- |    |  |
|----|--|
| 10 | 4 波特凯维茨 俄罗斯农家少女 (《木偶》, Op.54, 第 1 首, 辛洛克出版)        |
| 11 | 5 车尔尼 降 B 大调练习曲 (《小小钢琴家》, Op.823, 第 60 首, 阿尔弗雷德出版) |
| 12 | 6 富克斯 晨歌, Op.32, 第 1 首 (富克斯《儿童钢琴曲》, ABRSM 出版)      |

#### C 套

- |    |  |
|----|--|
| 16 | 4 巴托克 踏脚舞 (《罗马尼亚民间舞曲》第 3 首, 环球出版社出版)                     |
| 17 | 5 布莱恩·查普尔 游行 (《在阴凉处》第 3 首, 切斯特出版)                        |
| 18 | 6 斯拉维茨基 捷克歌曲 (选自《钢琴与青少年》, 《21 工作室》第 2 辑, 第 3 册, 环球出版社出版) |

A:1

# 小步舞曲速度

《6首简单易学小品》，Op.52，第3首

## Tempo di Menuetto

No. 3 from *Six pièces très faciles*, Op. 52

J. N. 胡梅尔

J. N. Hummel

(1778—1837)

Tempo di Menuetto [ $\text{♩} = c.120$ ]

奥地利钢琴家和作曲家约翰·尼波默克·胡梅尔小时候是个天才儿童，10岁前师从莫扎特。从11岁到14岁，他在父亲的带领下在北欧巡回演出，并在伦敦同海顿会面。回到维也纳后，他师从海顿、阿尔布雷希茨贝格和萨列里。他在艾森斯塔特（1804—1811）担任埃斯特哈齐王子（海顿的雇主）的乐长，在斯图加特（1816—1818）和魏玛（1819年起）担任宫廷乐长（音乐总监）。作为钢琴大师，他定期巡回演出，经常演奏自己创作的音乐，并因此赢得了国际声誉。

胡梅尔的《6首简单易学小品》（Op.52）创作于1811—1812年，这首《小步舞曲速度》选自其中。这些作品表现出胡梅尔仍在以海顿和莫扎特的风格进行创作，尽管贝多芬之后，音乐风格上已经有了巨大的发展。自科莱利时代起，欧洲作曲家们经常使用“……的速度”这个格式，用来表示乐曲保留着以之为名的舞曲的长度，但也仅仅与之略有相关。编者根据原始版本添加了一些类似的连线，在开头和第32小节添加了力度记号，也在三声中部添补了力度记号。

乐谱来源：《6首简单易学小品》，Op.52（维也纳：阿塔利亚，1815）

© 1984 by The Associated Board of the Royal Schools of Music  
改编自胡梅尔《16首小品》，蒂莫西·罗伯茨编纂（ABRSM出版）

22

*fz* *p* *p* *p* *p*

27

*p* *p* *p* *p* *fz* *p*

Tempo di Menuetto

33

*p dolce* *cresc.* *fz*

38

*p* *p* *p* *p* *p*

43

*p* *cresc.* *fz* *p* *p* *p*

CODA

49

*p* *p* *p* *p* *p*

A:2

## 调皮的精灵

La lutine

J. P. 基恩贝格尔

J. P. Kirnberger

(1721—1783)

[♩ = c.104]

约翰·菲利普·基恩贝格尔从 1739 年到 1741 年在莱比锡师从巴赫。之后他为众多的波兰贵族工作了 10 年 (1741—1751)，又回到德国，从 1758 年起在柏林担任腓特烈大帝的姐姐普鲁士公主安娜·阿玛利亚的宫廷乐师，直到去世。作为当时最杰出的柏林音乐理论家之一，他在几部重要的论著中推广巴赫的作曲方法。基恩贝格尔自己的乐曲部分模仿巴赫，部分模仿巴赫儿子们更“现代”、华丽的风格。基恩贝格尔倡导键盘舞曲研究，帮助学生们培养良好的拍子和节奏感。

《调皮的精灵》以自由的舞曲风格写就，但采用了法国习俗，用一个天马行空的标题来提示乐曲所表现的性格。基恩贝格尔很可能受到弗朗索瓦·库普兰同一标题的作品（出自《羽管键琴曲》第 1 册，1713）的启发，威尔弗里德·梅勒斯描述后者是“一首关于精灵和妖精的小品，它们仿佛放纵在化妆舞会和幕间舞的酒宴狂欢中。”所有的连线和力度记号仅为编者的建议。在考试中需要演奏第 1 个反复。

乐谱来源：F. W. 马普格（编）《初级实践钢琴曲第 3 册》（柏林：豪德和施本尔，1763）



未经授权  
擅自复制  
此版权音乐  
是违法的。

# 布列舞曲

《G 小调组曲》第 3 乐章

## Bourrée

Third movement from Partita in G minor

G. H. 施托尔采尔

G. H. Stölzel  
(1690—1749)

A:3

[♩ = c.88]

1 1 3 1 5 2

7 2 5 5 2

13 2 1 1 2

19 1 2 1

德国作曲家戈特弗里德·海因里希·施托尔采尔曾就读于莱比锡大学。在一次意大利巡演（1713—1715）后，他成为格拉宫廷的乐长（音乐总监）（到 1718 年），之后担任萨克森-哥达宫廷乐长（1719 年）直到去世。巴赫显然高度重视施托尔采尔的音乐。在 18 世纪 30 年代，他在莱比锡将施托尔采尔的受难神剧和两部清唱剧循环上演了整个教会年。施托尔采尔的咏叹调《你若在我身边》为巴赫家族所熟知，人们曾误认为这是巴赫所作；他的 G 小调组曲，即这首《布列舞曲》的出处，曾被巴赫用于长子威廉·弗里德曼的音乐教育。

布列舞曲是一种快速适中的二拍子法国舞曲，自吕利时代起流行于巴洛克音乐之中。所有的连线、顿音和力度记号仅为编者的建议。被 W. F. 巴赫明显误抄的第 11—12 小节在此已被编者复原。

乐谱来源：《威廉·弗里德曼以前的键盘曲集》（J.S. 和 W.F. 巴赫抄本，克滕，自 1720 年），康涅狄格州纽黑文市耶鲁大学音乐学院图书馆

B:1

# 洋娃娃摇篮曲

《17首幼儿钢琴曲》第7首

## Canción para dormir una muñeca

No. 7 from 17 piezas infantiles

安东尼奥·埃斯特韦斯

Antonio Estévez

[1916—1988]

Andante lento  $\text{♩} = 56$

1 3

*p*

$\frac{3}{5}$   $\frac{3}{5}$   $\frac{1}{3}$   $\frac{1}{3}$

*legatissimo*

4 2 4

$\frac{1}{3}$   $\frac{1}{3}$   $\frac{1}{3}$

7 3 1 2 2 4 4

安东尼奥·埃斯特韦斯是委内瑞拉作曲家、指挥和双簧管演奏家。从1934到1944年，他在加拉加斯的音乐和朗诵学院学习双簧管和作曲，并在委内瑞拉交响乐团演奏双簧管。二战期间他还曾在加拉加斯国立音乐学院任教。战后，他在哥伦比亚大学和坦格伍德师从伯恩斯坦、库塞维茨基等人。埃斯特韦斯的早期音乐受到委内瑞拉音乐和文化的启发，具有民族风格。在巴黎学习了电子音乐之后，1961年起他开始运用新的管弦乐和电声技法。他还与动力艺术家赫苏斯·索托和卡洛斯·克鲁兹·迭斯合作密切，创作了一些多媒体作品，其中包括为委内瑞拉赫苏斯·索托博物馆而作的《声音空间》。

《洋娃娃摇篮曲》是《17首幼儿钢琴曲》之一。这些乐曲的灵感来自委内瑞拉儿童的活动和游戏，作品也因此得名。

© Copyright by Maria Victoria Estévez

保留所有权利。经许可再版。关于此作品与考试无直接关系的所有咨询，请联系：Maria Victoria Estévez, 33 rue de l'Ermitage, 95320 Saint-Leu-la-Forêt, France.

10

Musical score for measures 10-12. The piece is in B-flat major (two flats) and 2/4 time. Measure 10 features a melody in the right hand with eighth notes and a bass line with chords. Measure 11 has a melodic phrase with a slur and a fermata, with a finger number '2' above it. Measure 12 continues the melodic line with a slur and a fermata, with a finger number '5' above it. The bass line includes chords with finger numbers 5, 4, 5, 3, and 4.

*poco meno mosso* *ancora più lento*

13

Musical score for measures 13-15. Measure 13 has a melodic phrase with a slur and a fermata, with a finger number '2' above it. Measure 14 is marked *pp* and features a melodic line with a slur and a fermata. Measure 15 continues the melodic line with a slur and a fermata. The bass line consists of chords with finger numbers 5, 3, 5, and 4.

*rall.*

16

Musical score for measures 16-18. Measure 16 has a melodic line with a slur and a fermata. Measure 17 continues the melodic line with a slur and a fermata. Measure 18 is marked *rall.* and features a melodic phrase with a slur and a fermata, with a finger number '4' above it. The bass line includes chords with finger numbers 5, 5, and 5. A dynamic marking *p perdendosi sino al fine* is present.

19

Musical score for measures 19-21. Measure 19 has a melodic phrase with a slur and a fermata, with finger numbers '4' and '5' above it. Measure 20 features a melodic line with a slur and a fermata, with a finger number '1' above it. Measure 21 is marked *pp* and features a melodic line with a slur and a fermata. The bass line includes chords with finger numbers 1 and 5. Pedal markings *Ped.* are present at the end of measures 20 and 21.

B:2

# 嗨，我知道一个快乐牧场

选自《这是我们的花园》，Op.58

## Hej, znam ja łączkę

from *Ten nasz ogródeczek*, Op. 58

菲利克斯·雷比茨基

Feliks Rybicki

(1899—1978)

Andantino [ $\text{♩} = c.84$ ]

rall.

a tempo

20世纪20年代早期，波兰作曲家菲利克斯·雷比茨基在华沙音乐学院学习作曲和指挥。之后他指挥华沙爱乐乐团，并为华沙的剧院和波兰广播电台创作并指导音乐。他的作品涵盖管弦乐、声乐、室内乐和钢琴音乐。其中《这是我们的花园》(Op.58)是他根据捷克和斯洛伐克民歌改编的18首钢琴曲(出版于1971年)，这首乐曲即选于此。

乐曲的主体由民歌《嗨，我知道一个快乐牧场》两种不同的改编构成(第5—20小节和第21—36小节)。它们由一个简短的导入部和结束部(第1—4小节和第37—44小节)构成框架，先奏响了民歌开头的5个音符，像一声号角，然后展示了用以伴奏的半音和声。第39—40小节(参照第3—4小节)中顿音的缺失大概是有意为之，并在此时连到 *diminuendo*。

© 1971 by PWM Edition, Kraków, Poland

保留所有权利。经许可使用。关于此作品与考试无直接关系的所有咨询，请联系：PWM Edition Krasińskiego 11a, 31—111 Kraków, Poland.

19

5 2 3 5  
3 2 1 2 1  
1 2 5 5 1 1 3 1

*f*

25

3 2 1 3 4 3  
1 2 1 1 1 3  
1 1 1 1 1 5

*mp*

30

3 4 5 2 3  
1 1 3 5  
1 3 5

*p*

35

5 4 1  
1 2 1 2 4  
1 2 3 2 4  
*f* *dim. al fine*

40

3 4 1  
2 1 2  
1 3 1 3 1 5  
*p*  
*Ped.*

B:3

# 猎人之歌

《少年曲集》，Op.68，第7首

## Jägerliedchen

No. 7 from Album für die Jugend, Op. 68

罗伯特·舒曼

Robert Schumann  
(1810—1856)

霍华德·费古逊编纂

Edited by Howard Ferguson

**Frisch und fröhlich** [vigorous and cheerful] [ $\text{♩} = c.96$ ]

First system of the musical score. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is one flat (B-flat major). The time signature is 6/8. The piece is marked *f* (forte). The tempo is indicated as  $\text{♩} = c.96$ . The first system contains five measures. Fingerings are indicated by numbers 1, 2, 3, 4, and 5 above or below notes. Pedal markings are present at the beginning and end of the system.

Second system of the musical score, containing measures 5 through 8. It continues the two-staff format with treble and bass clefs. The key signature remains one flat. The piece is marked *f*. Fingerings and pedal markings are clearly visible throughout the system.

Third system of the musical score, containing measures 9 through 12. This system features dynamic markings of *ff* (fortissimo) and *p* (piano). The two-staff format is maintained. The piece concludes with a final *ff* marking and a pedal marking.

罗伯特·舒曼的《少年曲集》(Op.68)于1848年用不到一个月的时间创作而成,这首乐曲即选于此。当时,作曲家写道:“我甚至不记得曾经处于这么好的音乐状态中……乐曲就这么简单地喷涌而出,一首接着一首。”曲集的42首作品中,包括《猎人之歌》在内的一些乐曲是舒曼在女儿玛丽7岁生日时为她创作的。

在《猎人之歌》中,我们能听到狩猎的号角声响(第1—2小节和第5—6小节),两次都以八分音符顿音表现出富有活力的主题来作出回应。这两个主题在第17—20小节合并到一起。在中间乐段(第9—16小节),*fortissimo*号角声响由一个新的重复音符构成的*piano*乐句来回应。在这个对话里,可以想象出鲁莽的追逐和不幸的受害者。

乐谱来源:《43首[sic]少年曲集》,Op.68(汉堡:舒伯特书局,1850)

© 1981 by The Associated Board of the Royal Schools of Music

翻印自舒曼《少年曲集》,Op.68,霍华德·费古逊编纂(ABRSM出版)

13

Musical score for measures 13-16. Measure 13 starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The bass clef has a key signature of one flat (Bb). Measure 14 features a piano (*p*) dynamic. Measure 15 features a forte (*f*) dynamic. Fingerings are indicated by numbers 1-5. A bracket spans measures 13-14.

17

Musical score for measures 17-20. Measure 17 includes fingerings 3, 1, 2. Measure 18 includes fingerings 4, 3. Measure 20 includes a fingering 3. The bass clef has fingerings 1, 3 and 1, 3.

21

Musical score for measures 21-24. Measure 21 includes a fingering 3. Measure 22 includes a fingering 4. Measure 23 includes fingerings 2, 1. Measure 24 includes fingerings 3, 1. The bass clef has fingerings 1, 2; 5; 5; 2, 1, 3, 1, 3.

25

Musical score for measures 25-28. Measure 25 includes a fingering 1. Measure 28 includes fingerings 5, 3, 2, 1, 2. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

C:1

# 印第安小马赛跑

## Indian Pony Race

D. C. 格洛弗

D. C. Glover

(1925—1988)

Fast [ $\text{♩} = c.120$ ]

First system of the musical score. It consists of two staves in bass clef with a common time signature (C). The left hand plays a steady eighth-note accompaniment, starting with a dynamic marking of *mp* and moving to *sf* and *mf*. The right hand plays chords and eighth-note patterns. A fingering of 5/2 is shown at the beginning. A *marcato* marking with a '3' is present at the end of the system.

Second system of the musical score. It continues the two-staff bass clef arrangement. The right hand has a melodic line with a *mf* dynamic marking. Fingerings are indicated throughout, including 5, 2, 1, 5, 4, 2, 1, 3, 1, 2, 4, 1, 5, 1, and 5.

Third system of the musical score. It continues the two-staff bass clef arrangement. The right hand features a melodic line with a *mf* dynamic marking and a slur. Fingerings are indicated, including 2, 1, 1, 1, 2, 4, and 2, 4.

大卫·卡尔·格洛弗是美国钢琴家、作曲家和音乐教育家。1944年前后，他在弗吉尼亚的朴茨茅斯创办了格洛弗音乐学院。从20世纪50年代起，他发表了大量的原创钢琴独奏曲，特别是在为钢琴学生写的书中，采用了包括布吉乌吉和爵士乐在内的各种风格。他还为学生写了很多钢琴教程。

© Copyright 1953 (renewed) Associated Music Publishers Inc.

保留所有权利。国际版权保护。经许可使用。关于此作品与考试无直接关系的所有咨询，请联系：Music Sales Ltd, 14—15 Berners Street, London W1T 3LJ.



14

*poco a poco cresc.*

5

18

*mf*

22

*mf*

26

*f* *sf* *mf* *sf*

29

*a due mani ottava bassa*

*p* *molto cresc.* *sf* *ff*

*Ped.*